



黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2017-2018 年秋季 Li-Ming Allhands 1/18/2018

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | info@li-ming.org | [Emergency Info](#)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

重要提醒 Special Announcements

- 本週 (1/21) 停課一日。Professional day this Sunday (1/21) – No School.
- 語文部春季班註冊已經開始。未繳交春季班註冊費的家長將收到註冊通知單。請家長於 **2/4** 前到教務處櫃台完成註冊手續，或寄給註冊組李怡瑾 (571-215-7950)。
Registration for spring semester has started. Those who have not registered for spring semester will receive registration form via mail. Please submit your tuition or send it to Ms. Yiching Lee (571-215-7950) at front desk no later than 2/4.
- 春季課外活動將於 **1/28** 開始報名，**2/4** 開始上課。2/18 以前報名並繳清費用者，享有每門課程 \$5 優惠。詳情請見右方「課外活動報名」，或 [本校網站](#)。**Registration for spring extracurricular activities will start on 1/28. Classes will begin on 2/4. Students will receive \$5 discount per class if registered and paid in full no later than 2/18. Please check "Registration for Extracurricular Activities" below or [LM website](#) for details.**
- 歡迎有興趣的家長參加課外活動春季班的「家長中文會話」(10:15 – 11:15 am) 和「家長中文入門」(11:30 – 12:20 pm)。
Please join us for "Conversational Chinese tutoring" (10:15 – 11:15 am) and "Beginner Chinese Tutoring" (11:30 – 12:20 pm) this Spring if you are interested. <http://li-ming.org/wp-content/uploads/ChineseTutoring2018Spring.pdf>
- 請家長們鼓勵子女參加演講比賽，校內甄選將訂於 **3/4** 下午舉行。有意參賽者請向陳梅芬老師報名。**Please encourage your child to participate in the Speech Contest. Age-group selection will take place after school on 3/4. To register, please contact Ms. Mei Chen: chenlaoshioui@gmail.com.**
- 2018 華府素友會 (Rho Psi) 五項華裔幼兒到青年群族獎學金已經開放申請：科技、領袖暨服務、才藝、體育和升學輔助。各項截止日皆不同，詳情請速閱以下網頁。**2018 Rho Psi Society Scholarships including Science & Technology, Leadership & Service, Arts, Sports and Need-Based Scholarship programs are available for apply now. [Application deadline for each scholarship is different. Please check <http://rhopsi.org/rho-psi-scholarships/overview/> for details.](#)**

訃聞 Obituary Announcement

曾多年在黎明中文學校擔任國畫課老師的麥施女士，於上週 2018 年 1 月 13 日病逝馬州 SUBURBAN 醫院。生於 1938 年 1 月 20 日，麥施慧麗女士不僅是華府有名國畫家，也曾在馬里蘭大學教畫，曾擔任中華會館副主席，並參與許多華府僑界社團。追思會將於 2018 年 1 月 20 日(星期六)在 Robert A. Pumphrey Funeral Homes (7557 Wisconsin Ave, Bethesda, MD 20814, 301-652-2200) 舉行，上午 9 時誦經儀式，10 時公祭，禮成隨即舉行火化儀式，之後將擇日安葬於阿靈頓國家公墓，長眠於夫婿麥卡錫之側。

Helene McCarthy, former Li-Ming Chinese Academy Chinese painting teacher for many years, passed away on Saturday 1/13/2018 at SUBURBAN Hospital. Born on 1/20/1938, Mrs. McCarthy is a Chinese painting master and active participant in the Chinese community of the greater Washington DC area. The memorial service will be held this Saturday 1/20/2018 10 am at Robert A. Pumphrey Funeral Home -- 7557 Wisconsin Ave, Bethesda, MD 20814, 301-652-2200. Mrs. McCarthy will be laid to rest at the Arlington National Cemetery, next to her husband Richard McCarthy.

黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左) 陳每其和劉昇華，在 1/11 朝會時向師生報告當天學生活動。**Maggie Chen and Thomas Lew gave the morning announcements on 1/11.**



課外活動報名 REGISTRATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

春季課外活動將於 1/28 開始報名，2/4 開始上課。2/18 以前報名並繳清費用者，享有每門課程 \$5 優惠。課程表請見附件，也可見 [本校網站](#)。如有疑問，請洽課外活動副校長馬銓 (cma10937@yahoo.com 或 301-649-6516)。
Registration for spring extracurricular activities will start on 1/28. Classes will begin on 2/4. Students will receive \$5 discount per class if registered and paid in full no later than 2/18. Please check the URLs below for class schedules and registration form, or [LM website](#) for details. For questions, please contact Michael Ma (cma10937@yahoo.com or 301-649-6516).

[課程表 Schedule Details](#)

[報名表 Registration Form](#)

校外春節活動 Lunar New Year Performances

2018 校外春節演出活動行程如下。Please see schedules below for 2018 Lunar New Year Performances.

蓋城圖書館 / Gaithersburg Library:
二月十七日 (星期六) Feb. 17 (Sat) 2 pm

德國鎮圖書館 / Germantown Library:
二月二十四日 (星期六) Feb. 24 (Sat) 2 pm

湖林商場 / Lakeforest Mall:
二月二十五日 (星期日) Feb. 25 (Sun) 4 pm

以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

01/21 停課一日 (Professional Day – No School)。教師研習會 (Teachers' Workshop)

01/28 第二學期開始 (Spring Semester Starts)

02/04 照常上課 (Class as usual); 課外活動開始上課 (1st day of Extracurricular Classes)

02/11 照常上課 (Class as usual)

02/17 校外春節演出 (Lunar New Year Performance) 2 pm at Gaithersburg Library

02/18 春節慶典 (正月初三) 表演及頒獎 (2/16 Fri 狗年春節)。Lunar New Year Celebration, Award Ceremony and Performance

02/24 校外春節演出 (Lunar New Year Performance) 2 pm at Germantown Library

以後數週活動 Upcoming School Wide Activities

02/25 照常上課 (Class as usual)
校外春節演出 (Lunar New Year Performance) 4 pm at Lakeforest Mall

03/04 照常上課 (Class as usual)
(3/2 Fri. 元宵節)
演講比賽校內甄選 (Schoolwide Speech Contest)
SAT II 中文模擬考試 (National Preparation Test for SAT Subject Test in Chinese)

03/11 夏令時間開始，時鐘撥前一小時 (Start of Daylight Saving Time, set your clock forward 1 hour)
識字比賽校內甄選 (Schoolwide Chinese Vocabulary Contest)

03/18 照常上課 (Class as usual)

03/25 一班至四班學術觀摩 (1st thru 4th Grade Academic Recital)

04/01 春假，停課一週 (Spring Break – No School)。 (3/31 Easter Sunday; MCPS Spring Break 3/26 - 4/2)

04/08 五班至八班學術觀摩 (5th thru 8th Grade Academic Recital)

04/14 演講比賽，在僑教中心舉行。
(Chinese Speech Contest at TECRO)

04/15 九班至十二班學術觀摩 (9th thru 12th Grade Academic Recital)

04/22 第二次分組教學會議 (Second Teachers' Meeting)